

El Heraldo de Young

YOUNG, (RIO NEGRO)
Miércoles 26 Noviembre de 1947

Director: Aida. 18 de Julio. — Responsable: Isidoro Casas Peryra. — Teléfono 22
A 100 Metros de la Junta Local

AÑO IV — N.º 361

Adiós al Amigo...

† AGUSTIN ZORRILLA DE SAN MARTÍN

Escribimos aún sinceramente embargados por la profunda emoción que su partida nos ha causado, y pese a que la cruel realidad no nos deja un rincón para refugiarnos la duda, un sueño nos parece que ello sea,

¡Ha muerto Agustín Zorrilla de San Martín!

En forma sorpresa, el corazón, el cual el ponía íntegro en todas las cosas de su vida, le jugó una mala pasada, arrebatándolo, así, de golpe, del seno de nuestro pueblo. Esta casa está de duelo...

El fue uno de los directores colaboradores desde el día en que el asar de su destino lo ubicó entre nuestras filas pueblerinas.

En esta modesta casa de prensa, tan llena diariamente de problemas, él encontró un refugio para sus sueños y un oasis para sus ideales de belleza, los cuales compartimos hasta momentos antes de su desaparición. Fue íntegramente un lírico y su idealismo contagioso lo puso en todo momento y en todas las cosas en que tomó parte en su estadio entre nosotros,

Viajero incansable, por ser el menor de los Zorrillas, heredó de su padre ilustre esa caballerosidad y don de gentes característico y su paso por la vida fue una continua siembra de inquietudes.

Tramontando el macizo andino un día llegó a Chile y allí formó su rincón inconfundible de sonador, vivió, viajó y luchó por sus afanes, regresando a su Patria en ocasión de la caída de su padre, Buenos Aires lo contó varias veces como huésped y las tertulias montevideanas también tuvieron en él, al gran amigo y al caballero,

invariable amigo de todas las horas. Ganó así un rincón privilegiado en nuestro corazón y ese es el hueco que ahora nos produce una inmensa sensación de vacío.

Estaba escrito que entre nosotros iba a quedar... como ha quedado el eco de su voz maravillosa dada al pueblo en varios discursos.

Hace muy pocos días en Fray Bentos asistió a un homenaje a la memoria de su padre, y estuvo desnudando su alma en el recuerdo y así, todos los días y a toda hora, Agustín vivía más que para sí, para ese recuerdo y para el afecto de todos sus amigos que lo eran de todas las categorías.

Incapaz de mirar para atrás, jamás tuvo una expresión de pequeñez o una apreciación lírica sobre las cualidades de los hombres, y como no tenía réve, era así, como se presentaba a la primera vista de todos.

Era, repetímos un lírico, un bohemio.

Ayer de madrugada cuando los familiares recogiendo su cuerpo sin vida ya se lo llevaron hacia el sepulcro en el profundo silencio del pueblo que no pudo decirle adiós con palabras, estaba el mejor homenaje postero y la mejor oración fúnebre.

Nosotros... como todos los que le conocieron, estamos de duelo y tenemos en el alma ese vacío que nos habrá de acompañar con el recuerdo a su memoria, para toda la vida.

¡Que halla paz en su tumba tan rápida y cruelmente abierta!...

Las Ciencias y Técnicas Francesas



Los lentes de contacto, fáciles de colocar son la última palabra de la técnica francesa. En el próximo número, ofreceremos una interesante nota sobre el tema.

El concurso de Cometas en la Plaza de Deportes

Profunda Sensación de Pesar Causó en Nuevo Berlín, la Muerte de Agustín Zorrilla de San Martín

Su majestad el tiempo no permitió que el domingo se cumpliera el anunculado Concurso de Cometas.

Fue a ello y bajo una llovizna a veces fuerte, algunos «gurises» no pudieron dominar su impaciencia e igual hicieron remontar en el sitio destinado al concurso a «su crédito».

Quedó postergado pues, el Concurso para el domingo 30 a las 9 y 30 de la mañana.

Queremos dejar bien aclarado que al mismo tiempo, y a la misma hora que se lleva a cabo el Concurso para los alumnos de la Escuela N.º 17, se realizará otro para todos los menores no alumnos de esa escuela y que podrán presentarse con cualquier cometa, aeroplano o lo que su ingenio les dicte.

El domingo pues a las 9 y 30 de la mañana.

HIPICAS

«Missouri» se impuso el Domingo

El domingo en la Pista Garceau-Sansberro se efectuó otra reunión hípica organizada por el Sr. Guerra.

Se impuso fácilmente «Missouri» nuestro candidato, arribando 2.º «Retobadas» y 3.º «El Ruano».

Pese a que la cancha estaba un poco pesada, la pence fue seguida con interés por la afición. — EL SUPLENTE DE DON PADILLA.

Bochas

Cena del Sábado en el Club Social de Young

El sábado próximo en el Club Social de Young se organizará una cena organizada por la Sub-Comisión de Bochas con motivo de la finalización de los trabajos de arreglo de la cancha.

Los que deseen adherirse pueden hacerlo al Club Indicado y desde ya, la fiesta promete alcanzar mucha animación.

El Viejo Molino Ha Cesado en su Actividad...

El Molino 'Marín'

Noticias llegadas de la localidad de Nuevo Berlín nos informan que ha causado en aquel ambiente una profunda sensación de pesar la infausita noticia de la muerte de quien en vida fuera Don Agustín Zorrilla de San Martín.

Viejo establecimiento harinero de la zona, su colaboración al progreso de este pueblo fué amplia y su actividad repercutió intensamente en nuestra economía.

Fundado por los Sres. Pedro C. Marín y Jesús R. Ibárra, pasó luego en carácter de arrendatario el Sr. Alfonso Bartaburu y este caracterizado industrial le imprimió un vasto impulso, manteniéndolo permanentemente ligado a los intereses departamentales.

Ahora ha paralizado sus máquinas y a callado su tarea.

Aunque la firma seguidamente el galpón cerealero, trabajando

FOOT - BALL

San Lorenzo Jugará el Sábado en Paysandú

El próximo sábado se regresará en el Parque «Artigas» una destacada nota deportiva con motivo de la inauguración del Campeonato del Litoral.

A nuestro aguerrido equipo San Lorenzo, le ha correspondido el honor de jugar el en-

contrario inaugural batiéndolo con el viejo Wanderers.

Será un match preliminar muy reñido y se disputará en él un trofeo donado por el Sr. Alfredo Urquijo y a disputarse en dos partidos.

CITA SAN LORENZO

La Comisión Directiva de San Lorenzo cita a todos sus jugadores de 1.º y Reserva para que se encuentren mañana jueves a las 18 y 30 en el field de Nacional a los efectos de hacer práctica.

RIO NEGRO VS. ARTIGAS

A segunda hora del sábado en el Parque «Artigas» se jugará el encuentro primero correspondiente al Campeonato del Litoral y serán contrincantes las Selecciones de Río Negro y Artigas.

El ala Portero—Bradford que había sido seleccionada fué incluida en el planteo, pero es muy probable que el sábado puedan integrar las filas de San Lorenzo.

Sesión de la Comisión Pro Fomento de la Industria Avícola

Bajo la presidencia del Ing. Agr. Horacio Sánchez Rogé, actuando como secretario el señor Alejandro Giráldez y con la asistencia de los miembros Dr. Trajano Bernizón, Dr. Julio Arrocena Polle, Sr. Carlos García Barrios, e Ing. Agr. Carlos M. Castelar, sesionó la Comisión Pro Fomento de la Industria Avícola.

Dicha Comisión abordará

La "Famosa" Balsa de Mercedes

Nos comunican que ayer, mientras intentaba pasar desde la costa de Río Negro a Mercedes, un camión cargado de frutos del país, se fué a «piques» la ya famosa balsa de Faso Mercedes.

Felizmente no hubo que lamentar desgracias personales.

En la próxima seremos más amplios.

el estudio de la intensificación de esa industria en nuestro país, creando subcomisiones que tomen a su cargo los diversos aspectos de la misma a los que se considera de interés dar solución, dándose primordial importancia a la creación de un Mercado Avícola, para centralizar la producción de todo el país, y regularizarla, lo mismo que los precios de las aves y los huevos.

Con este fin, se acordó que una delegación visite el Mercado de Aves de la República Argentina y se informe de su composición y funcionamiento.

En la reunión a que haremos referencia, el señor García Brios hizo conocer un importante trabajo suyo en el cual se analizan los costos de producción, la importancia de las raciones balanceadas y la magnitud del comercio de aves y huevos que anualmente llega a cifras millonarias en el país. — Informativo del MGA

De la Asociación Patriótica de Young

Agustín Zorrilla de San Martín (Q.E.F.D.)

La Asociación Patriótica de Young ante el inesperado fallecimiento de su presidente Agustín Zorrilla de San Martín se condujo con todos aquellos que participaron de su entusiasmo, de su dedicación, de su esmero por hacer grande a la patria que le vio nacer.

Talento, juventud, entusiasmo, corazón, poesía y optimismo de altura y progreso cantaron en su vida con notas del himno a todo el noble del suelo patrio.

Su mano se extendió a todos los que, encontró en su camino; su palabra fué consejera y amiga para los que participaron de su amistad y Young al cual dedicara sus mejores horas se preciará siempre de numerario entre los mejores amigos de su progreso.

La lira negra y pesada, ha de sostenerse con mano temblona formará la estrofa que revele lo que sus amigos perdieron y lamentamos en esta hora.

Faz en su tumba de cristiano.

Con el horno a campo EL HORNERO

Desde el alba a la oración, maese hornero trabaja, amasando barro y paja al ritmo de su canción.

Una canción y un ladrillo, felicita su labor alterna, que así sale firme y tierna como un corazón sencillo.

Al par de su alfarería da en el llimpido cristal de su vibrante timbal con infantil alegría.

Que al realizar su tarea exalta sus claros sones cual si a fuerza de canciones moldeara el barro que emplea

Privilegiada misión de hacer una obra cantando, que así en ella va quedando el alma y el corazón...

De modo que todo esfuerzo se traduce en alegría, y el trabajo es poesía pues cada afán es un verso

Y como a su humilde casa no puede poner cristales cristal de triunfos triunfales mezcla en el barro que amasa

Aplicado y laborioso se identificó este obrero con su oficio de alfarero, y viste color terroso.

Parece al hojar la grama con esa prestancia grave un caballero que sabe que le contempla su dama

Bajo su capa la espada que presionada en el pomo, levanta la punta como teniendo la capa alzada.

Nervioso, ágil, ufano, con paso elástico ambula, un paso que él articula lo mismo que un ser humano

Al hombre se ha anticipado en leyes de geometría de equilibrio, de armonía y en usar cemento armado.

Del rancho han sido el modelo su barro y su paja unidos; y al superponer sus nidos nos sugirió el rascacielo.

Y como a su humilde casa no puede poner cristales cristal de triunfos triunfales mezcla en el barro que amasa

JUAN BURGHI

SE VENDE una fracción de campo compuesta de 100 Ha. con \$ 20.000 -- de mejoras; a un Km. de la planta urbana de este pueblo.

Tratar con Vicente E. Montessano o con su dueño Alfredo Ernest. — Young.

Tengo en Venta

Tractor 6 con arado

Una sembradora Mc Cormick Deering de 22 discos — nueva Varias Segadoras, Case y Deering

Tratar con:

Vicente E. Montessano
YOUNG

¿Ud. ha pensado edificar? Quiere refaccionar su casa o hacer alguna ampliación? Quisiera saber lo que le cuesta:

Consulte a JOSE QUIROGA

en calle Rivera, próximo a Francisco Klarich

Si tiene interés en macetas para plantas o bancos de cemento armado y cualquier trabajo perteneciente al ramo. Consulte al mismo en Young.

¿Qué Cocinaré Hoy?

Espinacas con Manteca

Cocer, en agua salada, una buena porción de espinacas limpias. Escurrellas. Exprimir su humedad, y hacerles unos cortes con el cuchillo s/partidas.

Derritar manteca en una cacerola. Agregar las espinacas. Calentarlas bien, mezclándolas. Sazonarlas y servirlas cubiertas con una buena cantidad de manteca.

Pollo a la Extremeña

Partirlo en seis trozos. Rehogarlo en sartén a fuego con aceite o manteca. Sazonarlos con dos cucharadas de vino blanco, y dejar que se reduzcan. Coser suavemente en una cacerola, dos cebollas cortadas y un diente de ajo. Agregar dos o tres tomates cortados y sin pepitas. Salir la mezcla a buena humedad de los tomates. Mezclar los entonces con el pollo.

FRANKFURTER

Sábado y Domingo
CAFE

18 DE JULIO

YOUNG

Puertas, Ventanas y todo trabajo de Herrería

CONSULETAS PRECIO A: COSME DOTI (h)

Calle Colón y Convenção - Paysandú

SE VENDE

Una QUINTA 22 hectáreas con 2800 m² ranjos y casa de material con galpón.

Parada Daymán (Dpto. de Paysandú) a 20 km. de Salto. — Tratar: Tienda LA PERLA Young

Se Vende

Segadora Jhon Dee
re Triunfo

Recién Reparada
con lonas nuevas

Tratar con:

José María Sosa
Teléf. 10 — Young

Tengo para Vender

1 Casa Material con 2 piezas, cocina y hall, luz y terreno

1 Auto Studebaker Chi-
co Sedán
1 Auto Chevrolet 6
1 Auto Chevrolet 4
1 Oakland 6 Sedan
1 camioneta Wipet Over-
land

Informes a:
Juan Szász
Teléfono — Young 86

Rociar con salsa rubia, y después de un hervor, trasiadar el guiso a una fuente, y servirlo rodeado de lonjas de jamón cocido y rebanadas de pan fritas.

Flan de Limón

Sels yemas batidas con un cucharón de agua y cuatro de azúcar en polvo se incorпорan a dos claras batidas en punto de merengue y se sigue batiendo para hacer una buena mezcla. Se añade luego un par de cucharadas de zumo de limón y otro con ralladura de la cáscara y se mueve mucho para echarlo todo en molde, caramelizado de antemano. Se cuece diez minutos al baño maría y no se saca del molde el flan hasta que esté completamente frío.

Restaurant y Bar CENTENARIO

de Juan L. Vila

Acaba de dotarse de una Moderna Heladera Ferrosalt para Mayor Higiene y Comodidad de sus Clientes

Hospedaje Cómodo
Young — Teléf. 80

BICICLETA para niño, en perfectas condiciones. — Se Vende. — Tratar en esta Imprenta.

CHAPA PERDIDA

En esta localidad ó en el trayecto hasta Sánchez Gran de se ha extraviado una chapa de automóvil N.º 7151. —

El que la encuentre podrá de volverla a esta Redacción ó a la Comisaría en Sánchez

DOS TAPONES de auto se encuentran en nuestra Redacción a disposición de sus dueños.

Se Compran

chapas para tanque australiano y bebederos en cualquier estado

Informes en esta
Imprenta teléfono 22

SE VENDE

1 auto Chevrolet 6 mod.

30. 1 auto Chevrolet 4 mod.

29, en buen estado.

1 moto Norton nueva.

Tratar: Jorge M. Lalín de. — Young.

JUZGADO DE PAZ DE LA

CUARTA SECCIÓN DEL

Depto. de RÍO NEGRO

APERTURA DE SUCESIÓN

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuarta Sección Judicial del Departamento de Río Negro, se hace saber la apertura sucesión de Doña HORTENCIA TOLOZA ó TOLOZA de GARCIÁ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado.

Young, Noviembre 11 de 1947

JUAN DA SILVA

Juez de Paz

TARJETERO PROFESIONAL

EL HERALDO DE YOUNG

Dr. JOSE P. IBARRA
Jefe de Clínica
Tisiológico de la Facultad
de Medicina
Consultorio: 8 de Octubre 3979
Montevideo

Dr. ZEMIRAMIDES L.
ZEBALLOS
Médico-Cirujano

Teléfono 37 Young

Dr. CARLOS M. FISCHER
Médico - Cirujano

Teléfono 58 Young

JOSE S. ELISBURU
Escríbano

Teléfono 96 Young

ALFONSOREQUIITERENA
VOGT
Escríbano

Atiende en el domicilio del Ing. José Pedro Oliver los días 10 y 15 de cada mes de las 11 horas en adelante
TELEFONO 55

Avda. 18 de Julio 1081
FRAZ BENTOS

Dr. JOSE LEVIN
Médico-Cirujano

CONSULTAS: de 9 a 11 HORAS
y de 15 a 18

Teléfono 66 Young

CANDIDO A. DOYENART

Escríbano

Atenderá el 2.º sábado de cada mes en casa Raúl Tassano.
Estudio: Avda. 53 N.º 2124

Fray Bentos
TELEF. 102 YOUNG

RAMON ALSINA HORTA
ILBA BULANTI RIOS
DE ALSINA

Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y de 15 a 20 horas

Fronte a la Casa del Sr. Picasso
TELEF. 138

MARIO W. LONG
Químico-Farmacéutico

Teléfono 28 Young

NILDA R. INDERKUM
Químico-Farmacéutica

Youug Teléf. 65

Arquitecto OLASO MARIN
Arquitecto LENORLE
Ingeniero ETCHART

ESTUDIO:
Cerrito 382 - 3er Piso B

MONTEVIDEVIDEO

Por informes en Young
Local María - Juan Crece

Teléfono 22 Young

Periódico Regional
Independiente

SUSCRIPCIONES
Anual \$ 8.40
Semestre " 4.20
Trimestre " 2.10
Mensual " 0.70

AVISOS

1 Página mensual ... \$ 80.—
1 Página, 1 publ. ... \$ 40.—
1/2 Página, mensual ... " 40.—
1/2 Página, 1 publ. ... \$ 20.—
1/4 Página, mensual ... " 20.—
1/8 Página, mensual ... " 10.—
1/16 Página, mensual ... " 6.—
TARIFA N° 2

Avisos Económicos hasta
5 líneas la 1^a semana ... \$ 25
Semanas subsiguientes ... " 10
Solicitadas por public. ... " 1.—
Edictos, por public. ... " 1.—
Avisos fúnebres, 1 col. ... " 1.50
" 2 col. ... " 2.50
" 3 col. ... " 5.—
" 6 col. ... " 10.—

Redacción e Imprenta
Avenida 18 de Julio - Teléf.: 23

YOUNG - RIO NEGRO

URUGUAY

INSTITUTO
DE PROPAGANDA

AVISOS EN ESTE PERIODICO EN MONTEVIDEO

LLAME AL TELEF. 9-13-13
YAGUARON 1156

Correspondencia en Buenos Aires
JESÚS M. MUÑOZ
Sarmiento 4444 - Bs. As.

Venta de Vehículos

Tengo en venta:
Bicicleta «Maguel» muy poco uso y perfecto estado, con faro eléctrico, campanilla, inflador etc.

Bicicletas para señorita
Una marca «Saeta» y otra «Champion». Ambas de perfecto estado. Con infladores, timbres y carterita herramientas

Doy facilidades de pago
«Taller Coventry» 18 de julio
Teléfono 145

VENTA DE MAQUINAS
Se vende una cosechadora marca Baldwin (Inglaterra) tra-
tar con Jesús R. Ibarra

Young

SE VENDE 1 camión marca
Chevrolet, en buen estado,
modelo 29. — Tatar: Elias Soufer. — Young

VENDO Camión Ford V
8 Modelo 37 gomas y batería nuevas, excelente estado general.

Informes a Héctor Otazú
Teléf. 67

FORD A. modelo 38 D.
F. buenas condiciones. Tra-
tar Héctor Otazú
Teléf. 67

Ventas de Propiedades

VENDO, terreno con casita a 40 metros de la calle 18 de Julio, próximo al Juzgado de la 4a. sección. — Tratar con Rogelio Bianchi, Young

SE VENDE

Quinta con 3 fracciones con un total de 3.350 mts. Se venden en su totalidad o fracciones, sobre la Escuela No. 34. — Tratar en esta Imprenta.

ALQUILERES

Salón para Comercio y Ca-
sa familiar con amplias com-
didades, SE ALQUILA. —
Sobre calle 18 de Julio. —
Tratar: Elias Soufer. — Young

Comentarios Mundanos

Adhesiones Recibidas para la Demostración al Sub Inspector de Escuelas Señor Ricardo Machado

EL VIERNES 28 EN EL CLUB SOCIAL

Rosa E. Pintos Tognola, Rosa Wáiter de Grecco, Fidomena M. de Piffaretti, Ofelia Bulanté de Esponda, Celia Píñola, Rosa Retamar Vittori, María Elena Repetto, Doña Montesano de Del Curto, Electra H. de Arbizu, Irma Bordoli de Lafaf, Alicia Olivera de Dubosc, Leyla A. P. de Tassano, Elsa Esther Soza, Nélida I. Bertoni, Beatriz Nardini Peirano, Zulema Silvia de Garcén, Isabel Méndez González, Emma G.G. de Echenique, María Elvira Fischer, José Ma. Sosa, Carlos Ma. Fischer, Arnoldo Rossi, Emilio D. de Rossi, Maruja R. de López Allegue, Rómulo Piffaretti, Valentín Berezán, César Pillaretti, Brigido Maroni, Ricardo Esponda, Luis Di Matteo, Dante Leal, Jusú da Silva, Elsa Falcone, Nilda Inderkum, Julio A. Garcén.

Cumpleaños

—El próximo sábado 29 cumplen años el señor Rosauro Prestes, María Mercedes Burgos y el joven Oritstual Burgos. Serán muy felicitados.

AGRADECIMIENTO

Victor Arrieta y señora agradecen al doctor Semirámides L. Zeballos y enfermeras que tanto se interesaron por la salud de su hijito Hugoito, el cual se halla completamente restablecido. — Victor Arrieta. Young, Novembre, 26 de 1947.

Viajeros

—De Fray Bentos Doña Luisa Hermin.

—Para Fray Bentos la señora Zulema Steinhardt.

—Regresó de Montevideo nuestro compañero de tareas H. Dante Leal.

—Después de pasar varios días regresaron de Fray Bentos las señoritas Blanca Esther Layera Sardo y Ana María Siburo.

—Estuvieron en ésta, los señores José Luis, Horacio y Francisco Zorrilla de San Martín, acompañados de sus respectivas esposas.

Hoy en el Atenas, Función del Centro Socialista 'Carlos Marx'

A Beneficio de su Biblioteca

Nos informa la Secretaría de Prensa del Centro Socialista 'Carlos Marx' de Young que hoy llevará a cabo en el cine Atenas, una interesante velada Cinematográfica.

Se exhibirán películas cortas y el extraordinario film rodado en España y titulado "Espoir" (Sierra de Teruel).

El producido de la función será destinado a la Biblioteca del Centro mencionado.

CHOPP
Pruébelo

Café 18 de Julio
YOUNG

DEL LICEO DE YOUNG

Período de Inscripción para Exámen de Ingreso

La Dirección del Liceo de Young, nos comunica que quedará abierto un período de inscripción para exámenes de ingreso a Secundaria, comprendido entre el 25 de Noviembre y el 10 de Diciembre.

Los interesados deben concurrir a la Secretaría del Liceo, los días hábiles de 9 a 11 horas, debiendo presentar los siguientes documentos: Certificado de Nacimiento, Certificado de Vacunación antivariólica, Cédula de Identidad.

En el caso de no poseer este último documento, deberá ofrecerse en su sustitución un testimonio de vecino responsable acreditando la identidad del aspirante.

Los exámenes se realizarán el 17 de Diciembre en el Liceo de Young.

CORRESPONSALIA de NUEVO BERLÍN

VIAJEROS

—De y para Mercedes los esposos Gloria—Mernies.

—Del mismo punto la Sta. Zaida Sanguineti.

—A Mercedes la Sra. Elisa A. de Pifeyra y sus hijos.

—De Fray Bentos los hermanos Lencina, el joven Darío Villalba, la señorita Dora Cáceres y la señora Alicia C. de Rodríguez.

—También la educacionista Sra. Carmen Nardini de Corea.

—De Young el Dr. Semirámides Zeballos su esposa Irma Sardo de Zeballos su señora madre Matina F. de Sardo, su señorita hija Pura Sardo, la señora Dora Ruiz de Sardo, su pequeña Violeta se flora de Bautaz y los niños Mottita, Saúl, Susana y Silvia Zeballos—Sardo.

—También el joven estudiante Eduardo Villarino.

—De Fray Bentos las jóvenes estudiantes Zulma Milessi Prantl, Balbina Isabel Mici Zuchetti y la señora Isabel Zuchetti.

—De igual destino las señoritas Carmen, María Elvira y Juana Mernies.

—A Young el señor Carlos Colantonio y su joven esposa Negrita Saldivia.

—A la Capital el activo comerciante Sr. Osvaldo Bonti.

—A Fray Bentos la señora Blanca Tur.

—Al mismo punto el joven Raúl Romaniello.

—De Paysandú los jóvenes Hugo, Carlos y Renée Ruiz.

—De igual destino el joven Timoteo Eliezequi Walter.

Enfermos

■—Se encuentra enferma en la ciudad de Fray Bentos la señora Nilda Prantl de Fiorelli. A ella le deseamos su pronto restablecimiento.

Rumor de Cuna

—El hogar de los Fiorelli —Prantl viéronse alegrados con la llegada de un hermoso vestido. Felicitaciones.

—Con el advenimiento de una robusta nena se vieron alegrados los esposos Tolosa —Sanguineti.

NECROLOGICAS

Hondo sentimiento de pesar ha causado la desaparición

POSTRE

Chajá
PERMANENTEMENTE en
"Bar Independencia"

JUZGADO DE PAZ DE LA 49 Sección del Departamento de Río Negro

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuardia Sección del Departamento de Río Negro, en los autos catalogados: "AÑO 1947. RUPERTO RAMÍREZ. Entrega de un animal invasor", se cita y emplaza por el término de veinte días, a quienes se consideren dueños ó con derechos al animal que a continuación se detalle: una vaca pampa colorada, cuya marca puede verse en esta Oficina, y de la señal de orqueta en la oreja izquierda y entera la de recha, cuyo animal se encuentra a disposición de este Juzgado de acuerdo a lo que establece el Código Rural en el Artículo 40 y concordantes, para que comparezcan a reclamarlos con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de procederse a la venta en el precio público como lo dispone el citado Código.

Young, Noviembre 5 de 1947.

JUAN DA SILVA

Juez de Paz

HOTEL FERRER

DE Heriberto Rodríguez Ferrer
Zorrilla de San Martín 912
Teléfono 175

Inmejorable ubicación

Con fácil acceso a todos los Centros Comerciales, Bancarios y Oficinas Públicas

En el Corazón de la Ciudad.

Frente a París Londres

PAYSANDU

Clínica Veterinaria

"REIM"

Primer establecimiento en su clase del interior del país
Tratamientos exclusivos, prácticos y eficaces contra:

Lombriz Pulmonar y Gusano de la Frente del Ovino
Saguaypé del Vacuno. — Método Inyectable

Agente Exclusivo en Paysandú y Río Negro de Vacuna contra la tristeza Doctor "ZENI"
Vacunas Carbunclo "JAUMSOLO"
Visítate establecimientos para el estudio de plagas
adaptación de métodos originales
MIER ODIZZIO y SILVA
Avenida España 1515 Teléfono 90. Paysandú.

Desde el 1.º de Diciembre

"ETA"

Empresa de Transportes Automotores

Servicio de Omnibus, Pasajeros y Encomiendas

Comunica al Pùblico en General
que iniciara sus viajes diarios con
el itinerario siguiente:

Young-Paysandú

Salidas de Young para Paysandú
8 y 30 horas

Regreso de Paysandú a Young 4 y 45

Salidas de Young para Nuevo Berlín,

Fray Bentos y Mercedes 16 horas

Por Informes en la AGENCIA en Young:

Café 18 de Julio - Teléf. 126

Tienda

LEON

En casi todos los ARTICULOS

10 O/O
de Rebaja

Tienda LEON

— Young

Detalle General de las Operaciones Realizadas el Viernes Pasado el Local de la Sociedad Rural

David Stirling compró a Walter Ruiz 57 capones gdos a \$ 8,20 c/u; el mismo a Luis René Silva 4 piezas cría a 38,50 c/u; el mismo al mismo 4 piezas cría a \$ 52 c/u; el mismo al mismo 2 p. cría a \$ 46 c/u; el mismo al mismo 4 p. cría a \$ 37,50 c/u; el mismo al mismo 2 p. cría a \$ 51 c/u; el mismo a Fortunato Colombo 2 p. cría a 38,75 c/u; el mismo a Blas Donato 2 p. cría a \$ 44 c/u; el mismo a Domínguez Boqué a 37,50 c/u; el mismo a V. Mugica y Cl. 5 novillos 57,00 c/u; el mismo a Federico Muñoz 19 novillos a 73,25 c/u; el mismo a Carlos Stirling 20 novillos 65,50 c/u; el mismo a Antonio Lafourcade 8 novillos a \$ 50,50 c/u; el mismo a Blas Donato 2 p. cría a 50,00 c/u; Domingo Aramburu a Walter Ruiz 20 capones a \$ 7 c/u; Arturo Felix a Ana B. de Iturbide 138 ovejas a \$ 7,50 c/u; el mismo a L. y Roberto Reynoso 2 carneros a \$ 15 c/u; el mismo a Walter Ruiz 7 carneros a \$ 25 c/u; Manuel C. Stirling a B. Natacuzzi y Peraza 100 ovejas a \$ 6,80 c/u; el mismo a R. Ruiz 67 capones 9,20 c/u; el mismo a J. y L. Cerini 100 capones a 9,50 c/u; el mismo a G. Gregorio Indarte a R. L. Reynoso 110 lanares a 3,70 c/u; el mismo a Orlando Montesano 40 ovejas a 4,15 c/u; el mismo a Benjamín C. Cardozo 9 carneros a 20,00 c/u; el mismo a J. V. Mugica y Cl. 1 vaca en 73,50; el mismo a Federico Muñoz 2 vacas a 81,25 c/u; el mismo a Alfredo y Julio Stirling 30 vacas a 80,50 c/u; el mismo a Aurelio Peraza 1 vaca en 68,50; el mismo

al mismo 1 vaca 55,50; el mismo a Carmelo H. Pintos 2 vacas a 65,50 c/u; Luis Roberto Reynoso Benjamin 10 carneros a 41,00 c/u; Julio Stirling a Roberto D. Stirling 100 capones a 7,80 c/u; Pablo Geymonat a J. V. Mugica y Cl. 5 novillos 57,00 c/u; el mismo a Federico Muñoz 19 novillos a 73,25 c/u; el mismo a Carlos Stirling 20 novillos 65,50 c/u; el mismo a Antonio Lafourcade 8 novillos a \$ 50,50 c/u; Venancio Viteri a Federico Muñoz 2 p. cría a 45,00 c/u; el mismo a Aníbal Negri 4 p. cría a \$ 40,25 c/u; Marcelino C. Indarte a Federico Muñoz 3 novillos 68,00 c/u; el mismo al mismo 1 novillo en 66,00; el mismo a Antonio Lafourcade 2 torunos a 87,50. - el mismo a Nicolás Boichenko 2 novillos a \$ 90,00; el mismo a Manuel C. Stirling 46 novillos a 71,75; el mismo a Enrique Gallaztegui 1 novillo en 40,50; el mismo a Eduardo Meyer 2 p. cría a 33,00; el mismo a Nicolás Boichenko 24 novillos a 80,50; Ricardo F. Varellino a Diego Lavlor (h) 5 vac. gord. a 66,00; el mismo al mismo 7 idem a 69,50; el mismo Aurelio Peraza 3 idem a 78,50; Alfonso Nacarato a Diego G. Lavlor 6 vacas gordas a 79,50; el mismo a Indarte Hnos. 1 novillo en 75,50; Carmelo H. Pintos a Diego G. Lavlor 1 vaca en 92,50; el mismo a Alejandro Young 19 nov. a 80,00; el mismo a Nicolás Boichenko 1 vaca en 96,00; el mismo a Luis R. Silva 1 idem en 65,50; el mismo a Indarte

Hnos. 1 novillo en 121,00; Orlando Montesano a Carlos Stirling 5 novillos a 71,00; el mismo a Nicolás Boichenko 1 idem en 67,50; el mismo a Indarte Hnos. 4 piezas cría a 32,50; el mismo a Carmelo H. Pintos 31 novillos a 44,75; el mismo a Fortunato Colombo 2 idem a 53,00; Carlos a Nicolás Boichenko 31 novillos a 83,00; Raúl Sanchez a Nicolás Boichenko 1 vaca en 112,00; el mismo a Luis R. Silva 1 vaca en 65,50; el mismo a Aurelio Peraza 1 idem en 60,00; Ebedorado Chavez a Enrique Gallaztegui 2 novillos a 64,75; el mismo a Luis R. Silva 1 vaca en 92,00; Reynaldo Young a Ant. Lafourcade 26 novillos a 63,50; Roberto D. Stirling a Julio Cash 5 nov. a 42,25; Ricardo Meyer a Carlos Stirling 88 novillos a 59,25; el mismo al mismo 27 vaquillones a 54,50; el mismo a Diego Lavlor (h) 5 novillos a 51,00; el mismo al mismo 35 idem a 56,00; el mismo a Luis R. Silva 10 piezas cría a 40,00; el mismo a Juan C. Fereira 6 idem a 34,00; el mismo al mismo 5 novillos a 34,50; el mismo al mismo 6 vaquillones a 38,50; el mismo a Fortunato Colombo 6 piezas de cría a 36,50; el mismo al mismo 2 vaquillones a 36,75; el mismo a Ana B. de Iturbide 20 piezas cría a 36,00; el mismo a Enrique Gallaztegui 11 novillos a 35,50; Santos E. Sierra a Indarte Hnos. 12 vacas a 62,25; el mismo a Miguel Gordienko 2 piezas cría a 39,50; el mismo a Diego G. Lavlor 1 vaca en 59,00; el mismo a Enrique Gallaztegui 7 novillos a 46,00; el mismo al mismo 3 idem a 54,00; el mismo a Federico Bredo 1 toro en 62,00; el mismo a S. M. Zeballos 1 nov. a 46,00; el mismo a Eduardo Meyer 2 nov. a 37,50; José Rodríguez a Indarte Hnos. 18 nov. a 42,50; el mismo a Diego Lavlor (h) 3 vaquillones a 50,00; el

mismo a Luis René Silva 1 nov. a 36,50; el mismo a Juan C. Fereira 2 piezas cría a 37,50; el mismo al mismo 1 vaca en 63,00; el mismo a Blas Donato 1 vaca en 55,00; el mismo al mismo 2 novillos a 42,50; el mismo al mismo 2 piezas de cría a 37,50; el mismo a Ana B. de Iturbide a 35,50; el mismo a Blas Donato 1 vaca en 35,25; el mismo al mismo 2 novillos a 29,00; Santiago Rodríguez a Ana B. de Iturbide 1 yegua en 1600; Luis M. Diaz a Domingo S. Bacqué 7 vaquillones a 37,25;

Y que tal? Con que cura Don Nicola?

Con Mata Gusano

"PISTOLA"

TOTAL DE VENTAS

\$

VENTA de MAQUINAS

Se vende una co-

marca Bawin (Ing-

tar con Jesús R.

Young

TALLER de TALABARTERIA
de AMERICO MARTEGAN

Calle Martirené a 1 cuadra de Constitución
"Buenos Aires"

Se encarga de toda clase de Trabajos del Ramo

SAMUEL S. STOKE

Con la colaboración del Martillero
JOSE ERNESTO RUIZ

10.º Remate feria—ganadero en el local

"BELLA VISTA"

El día jueves

27 de Noviembre A LA 13 y 3

Próximamente detalle completo de inscripciones

Por más datos a Samuel S. Stokes

"BELLA VISTA"

Caja Popular de Young

Por cuenta y orden
de GABINSO Ltda.

VENDE

Terrenos con frente a la
Plaza de Deportes sobre
la calle N.º 14 y de ubi-
cación inmejorable

Calce Bien
Calce Barato

Tienda "LA PERLA"

ha recibido un gran surtido de
CALZADOS para
todos los Gustos

Visite Tienda "LA PERLA"
de Julio Levin

Junto a la Onda

OFERTA ESPECIAL Sólo \$ 295.-

1 RADIO GENERAL ELECTRIC 6 VOLTS
1 RADIO LYON 6 VOLTS

con 1 cargador aéreo Wincharger De Luxe 6 volts, con cable de bajada 20 metros y materiales de la Antena para la Radio completa, 1 Batería para Radio de 120 amp.

3 Luces, todo el material para su instalación

Vea que oferta extraordinaria la que seguimos haciendo en Retribución al Exito Obtenido

LINN & Cia. S. A.

Suc. Paysandú
18 DE JULIO 1974

Tenemos Radios y Cargadores de 12 y 32 voltios

Vida Agropecuaria

Opina la Comisión Nacional de Fomento Rural

Sobre el Proyecto de Ley que Crea el Fondo Nacional de Compensación Agrícola

Señor Ministro:

Tengo el agrado de referirme a su atenta nota en la cual nos pide el Señor Ministro la opinión de la Comisión Nacional de Fomento Rural con referencia al proyecto de ley y mensaje del P.E. pasado al Parlamento creando el «Fondo Nacional de Compensación Agrícola» para compensar a todos aquellos agricultores, cuyos cultivos de trigo, en producción normal, sean atacados por la langosta, en tal grado, que la estimación de la cosecha probable promedio, no alcance a cubrir el costo de producción por más.

El Comité Ejecutivo de esta entidad analizó detenidamente ese proyecto, entendiendo que configura una interesante experiencia de la que tal vez surgirán en el futuro de ser sancionada, directrices para la implantación del seguro integral, vieja aspiración de nuestros productores rurales reclamados en decenas de Congresos Agrarios.

Si se considera además que el nivel de compensación a los damnificados previsto en el proyecto, es lo suficientemente moderado, para no influir en el ánimo del agricultor en el sentido de mantenerse pasivo frente a la acción de lucha contra la plaga, cuyos perjuicios se pretenden atenuar, se encuentra en este razonable propósito, una razón más para prestarle aquella iniciativa.

Entrando al análisis particular del articulado del proyecto, el Comité Ejecutivo formuló las siguientes observaciones a título constructivo y de colaboración con el Ministerio de Ganadería y Agricultura:

Art. 10. — En el artículo 10, se toma como base para fijar el grado de perjuicio causado por la langosta «la estimación de la cosecha probable promedio».

Aun cuando no se diga expresamente, cabe deducir que aquél índice se refiere al promedio de la República. En tal caso convendría aclararlo, pues de lo contrario cabría la interpretación

de que se refiere a cada establecimiento y de acuerdo a la estimación productiva del promedio de sus cultivos.

Aún mismos, sería quizás preferible ampliar el margen de decisión del Foder Ejecutivo facultando a éste para que realice la «estimación de la cosecha probable promedio» correspondiente al total de la superficie cultivada en el país, o al total de la sembrada en las regiones, que a los efectos de la aplicación de la ley, pudiera convenir establecer.

Dejando abierta tal posibilidad podría, tal vez, ajustarse el mecanismo previsto, distribuyendo las compensaciones sobre bases cada vez más eficientes, a medida que la experiencia recogida le fuera indicando.

Por otra parte, ya es un trabajo sobre seguro contra la langosta presentado en la I Conferencia Internacional de Lucha Contra la Langosta, realizada en Montevideo en Diciembre de 1934, se estableció sobre bases estadísticas, la posibilidad de diferenciar la República en tres zonas, de acuerdo con los índices de intensidad de daño por hectáreas, y por Departamento.

Si los estudios que fueran realizándose durante el funcionamiento de la ley, permitieran confirmar o perfeccionar aquellos índices, nada obtaría entonces para que el Foder Ejecutivo sustituyera la utilización del promedio nacional por todos los correspondientes promedios regionales lográndose así cada vez, racionalmente los objetivos perseguidos por aquella.

Art. 20. — El artículo 20 establece el costo de producción

máximo del trigo en \$58. — Como los costos son extremadamente variables, consideramos que esa base debería indicarse que regiría para los cultivos sembrados este año, dejando para el futuro libra- da su fijación, al F. E.

Art. 30. — For la razón expuesta, al analizar el art. 20. del proyecto, debería suprimirse la cifra en que se ha fijado el

costo de producción haciendo simplemente alusión a éste.

Art. 10. — Si bien el art. 90. determina que el Ministerio de Ganadería y Agricultura presaría toda su colaboración al Banco de Seguros, a nuestro entender aquél carece de recursos suficientes para prestar a éste los medios de conocimientos, muy vastos por cierto, que se le requerirán. La verdad es que el Ministerio deberá necesariamente reforzar los recursos de sus servicios especializados, y hasta incluso crear una Oficina para la permanente investigación de los costos de producción.

Si bien la creación de tales servicios está prevista en el proyecto de Presupuesto de aquella Secretaría de Estado que se encuentra a estudio del Parlamento mientras no se obtenga su aprobación, deberá preverse en el proyecto de ley que que viene informando la disponibilidad de recursos con la concreta finalidad expuesta.

Convenaría en consecuencia reservar otro 1/0 del producido del impuesto a que se refiere el art. 50. para el Ministerio de Ganadería y Agricultura, para atender los gastos que origine esta ley, y mientras tanto no se saneación su Presupuesto.

Hasta aquí Sr. Ministro las observaciones que el interesante proyecto le ha sugerido a la Comisión Nacional de Fomento Rural, quien entiende que el representaría una conquista para el desarrollo de nuestra agricultura.

Dejando así contestada la nota del Sr. Ministro, aprovecho la oportunidad para saludarlo con mi mayor consideración.

Mariano Carballo Fou. Vice- Presidente; Pedro A. Pérez: Secretario.

LIBRETA de CHAUFÉUR ENCONTRADA

Con recibos de Patente de Rodado a chapa N.º 55-80 le tenemos una libreta y recibos de Patente a nombre del señor Justo González.

Se avisa a su dueño que puede pasar a retirarla por esta Redacción.

PROTEJA su MOTOR

Un tipo para Cada Motor
y Siempre la Mejor Calidad

Pennzoil

Un Seguro de Lubricación

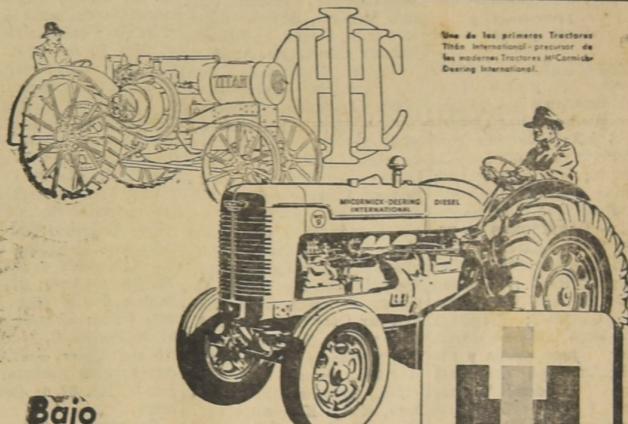
Omnibus y Tractores accionados a gas oil, kerosene o gasolina exigen lubricantes especializados en cada caso, **PENNZOIL** los brinda de Máxima eficiencia

DISTRIBUIDOR EN YOUNG.

Conrado Meyer

TELEFONO 59

YOUNG



Bajo
este nuevo símbolo
**REFIRAMOS NUESTROS
PROPOSITOS**



Nuestra amistad con los agricultores nació por la naturaleza misma de nuestro negocio de Comerciantes McCormick-Deering International, intimamente ligado a la labor del campo. Pero eso no fué todo. La acrecentamos colaborando con nuestros clientes aún fuera de nuestra casa, en sus propios campos, probando una máquina o enseñando su manejo. Ahora, esa estrecha vinculación estará representada por el nuevo símbolo

de International Harvester, que presidirá nuestra amistad, la que permite refinar cada día nuestros propósitos. Es el símbolo que significa Calidad y Servicio y que anuncia notables adelantos técnicos. El lo guiará hacia nuestra casa, en donde podremos hablar cordialmente sobre equipos rurales, y en donde nos complacerá ofrecerle la mejor solución para sus necesidades de Repuestos y Servicio Mecánico.



LORENZO TASSANO & CIA. LTDA.

Comerciante Reconocido

**MCCORMICK - DEERING
INTERNATIONAL**

YOUNG

SUCURSAL NUEVO BERLIN - TEL. 15



¡Cuidado con las Imitaciones!

CORRESPONSALIA de PASO DE LA CRUZ

ECOS DE LAS GRANDES KERMESSES

Tal como se había proyectado se realizó el 26 ppdo. el festival a beneficio del Comedor Escolar de la Esc. No. 22 de Paso de la Cruz de Río Negro.

La Comisión Fomento que preside el gran amigo de la causa escolar Sr. Vicente C. Cabrera, teniendo por secretario al activo miembro señor Inocencio Fernández — a quienes secundaron eficazmente los más caracterizados vecinos de la zona — así como el personal docente del establecimiento, desean agradecer profundamente a todas las personas que hicieron acto de presencia, a los donantes, al comercio y a la prensa representados en este caso, por el prestigioso diario «El Telégrafo» de Paysandú, y el difundido periódico «EL HERALDO DE YOUNG», así como al grupo de graciosos y bellos «gitanillos» que pusieron una nota de simpática alegría; en una palabra a todos los que en una u otra forma cooperaron y aseguraron el amplio éxito alcanzado, superando los cálculos más optimistas; a todos en nombre de la niñez que se protege; ¡y gracias muchas gracias! — Emilia Tonarelli, Directora; Carmen Haydée V. de Tonarelli, Ayudante.

A continuación se verá la lista de donantes, números de rifas favorecidos y balance general.

Donaciones en Efectivo: Leopoldo Tarrech y Sra. \$ 10.00; Juan Pablo Elbordoy y tía. \$ 10.00; Carlos Salaberry \$ 10; Gaspar Dolz \$ 5.00; Cresencio San Emeterio y fils. 3.00; Luis Ca brera 2.00; Julio Peirano 1.00; Angelito Miranda (donó importe fletes que le correspondían). — DONACIONES EN Efectivo: Bilarlo Lázaro y fils. 1 casa Leghorn; Manuel Serra 1 yunta Rhode; Comisión Fomento Escuela 12 de Menafra 1 cordero; Francisco Rossi 1 idem; Olegario García 1 idem; Juan Sicilia y fils. 1 idem; Domingo Aramburú y señora 1 idem; Vicente Cabrera 1 idem y 5 gallinas; Carlos García y fils 1 cordero;

Hugo Stemphelet 1 cordero; Severino Frantón y señora 1 queso; Elvira A. de Fessi 1 lata grande galletitas de chocolate; Mercedes María Vezoso Lozano 1 caja, costurero y galletitas surtidas; Sras. Gladys, Yola y Chola Fassi 3 bandejas confituras variadas; María P. de Imken 1 torta; Nele, Olga y Ketty Mirandá Verocay 1 postre; Hermilia V. de Miranda 1 idem; Esther C. de Cabrera 5 tortas, 1 caja de yemas, arrollados, biscochos y masitas Sras. de Stemphelet 3 bandejas confituras variadas; Carlos M. Miranda y fils. 1 postre; Consuelo D. de Tárrech 1 postre; Ana C. Cerini Bianchi 1 caja costurero y galletitas surtidas; Laura Cáceres 1 torta; Elías Fraga 1 lata galletitas; Juancho Osorio 1 lata galletitas; Emilia Tonarelli 3 postres y 2 tortas; Luengo Anath y fils. 1 postre y 1 caja confituras; Eugenio Weller y fils. 1 gallina y 1 torta rellena; Romeo Germán y fils. 50 chocolate; Pedro Tárrech y señora 1 postre; Bar La Linda 5 cajitas chocolate; Carmen Haydée V. de Tonarelli 6 tortas y 1 canasto biscochos y bollos; — DONACIONES DIVERSOS OBJETOS: Amadeo Santos y fils., «London Paris»; Anita Tonarelli, Ma. Teresita y Esther V. Silva, Pocita Silva, Mercedes Vezoso Lozano, Eugenia S. de Fernández, Ignacio Murieda, Celina y Magda Palma, Mateo Brunet y Cia., Juan Carlos Zapata y fils., Luisito Brasesco San Emeterio, Chichín Tonarelli Vezoso, Enrique Cabrera Cerini, Neón y Neunetta Cabrera Cerini, Ma. Angélica Ghiglion, Esther C. de Cabrera, Farmacia «Crevoisier», «Paris Londres», Farmacia «Long», Portela y Ugarte, Juilia B. de Siri, Eduardo y Nila Dassi, José R. De León, Laura y Ana Ma. Feobenini, Eugenio Clara y señora, Fernando Peralta y fils., Inocencio Fernández y fils., Luis Vercellini y fils., Andrés Vilceanio, Ramón Costa y fils., Agrispín Cerrudo y fils., Alejandro E. Pesce, Sofía I. d'Perroux, Catalina Ortíz de Morales y fils., Heriberto Iribarren y señora, Juan Venetucci y fils., Juan J. Oñatezola y fils., Agustín Laborde y señora, Estela Karpink y fils., Roque Benítez y señora, Carlos García y fils 1 cordero;

Ahora en un Nuevo Local Provisión

“LAS FAMILIAS” de Miguel Wiñar

Junto a Librería Portela y Ugarte Con su Provisión, Frutería y Artesanos en general concernientes al ramo, con precios económicos y atendida por sus dueños

YOUNG

men G. de Gómez, Bebina Cabrera Cerini, señoritas de Fassi, Anita S. de García, Ricardo R. Verocay, Juan Zino veer y fils., José A. Ferrero y señora, Germán Camio y fils., Tonito, Beba y señora Ferrero Carrera, Juan T. Arbizu y fils., Enrique Imken y señora, Baby Tárrech Miran da, Rodríguez Hnos., Francisco Lema y fils., Juan Arbizu y fils., Vicente E. Máscalo, José A. Díaz Fernández y fils., José Brasesco, Domingo Aramburú y señora, Rafael Vuolo y fils., Domingo S. Calcagno. ULTIMAS DONACIONES RECIBIDAS PARA EL COMEDOR: señora Manuela San Emeterio de Brasesco 1 colador para pastas; señor Daaid Stemphelet, botones. — RESULTADOS DE RIFAS: Rifa Sorpresa, donación del señor Juan Arbizu y fils.: favorecido el No. 74 de María R. de Sicilia; Rifa de \$ 10, donación del señor Leopoldo Tárrech y señora: favorecido el No. 56 de Juan Sicilia; Rifa de una bandeja, don. de Esther C. de Cabrera: favorecido el No. 41 de Rogelio Venetucci; Rifa de 1 pomo per furio, don. de Mario W. Long: favorecido el No. 78 de Inés Caballero; rifa de 1 termo, don. de Amadeo Santos y fils.: favorecido el No. 64 de Angelito Ghiglion; rifa de 1 tintero, don. de Bebina Cabrera C., favorecido el No. 85 de Enrique Cabrera; rifa de una carpeta, don. de Juan J. Oñatezola y fils.: favorecido el No. 67 de Esther C. de Cabrera; rifa de 1 queso, don. de Serafino Frontán y señora; favorecido el No. 82 de Bebón Cabral.

BALANCE GENERAL — Entrada total: \$ 868.86. Salidas \$ 253.66. Saldo líquido que pasa a caja: \$ 615.20.

SOCIALES
Enlace
DÍAZ-SANTOS MADEOS

El sábado 29 es la fecha elegida para el enlace de la señorita Celia Santos Madeos con el joven Marcelino Díaz. Con ese motivo los novios vienen siendo objeto de felicitaciones de parte de sus muchas amistades.

Viajeros
— Para Cardona, fueron Doña Zelmira Boga de González, acompañada por su hijo Juan Luis.

NECROLOGICAS
† Don JOSE BOGA
En Cardona, lugar de su residencia, falleció el domingo quien en vida fuera el Sr. José Boga, el cual cuenta con

VERANOL
HELADO ES DELICIOSO
— CAFE —
18 DE JULIO
YOUNG

CLUB ATLETICO SAN LORENZO

CONVOCATORIA

Se convoca a los asociados para las Elecciones que se realizarán el domingo 30 del cte. de 8 a 12 horas en la sede social y acto seguido se efectuará la Asamblea Ordinaria para considerar lo siguiente:

- 1.º Lectura del acta anterior
- 2.º Memoria y Balance anual
- 3.º Informar del resultado de la Elección y proclamar los candidatos electos.
- 4.º Otros asuntos de importancia.

La Asamblea se efectuará de acuerdo al Art. 54 de los Estatutos sociales, el cual se transcribe:
Las Asambleas sesionarán con la mitad más uno de los socios habiles. Si media hora después de la señalada, no hubiese logrado la asistencia requerida la Asamblea sesionará con el número de socios que hubiesen corrido.

CIPRIANO LAZARO

JUAN C. BAZZINI

SECRETARIO

CINE ATENAS

JUEVES

1.ª parte A las 21 y 30
Kane Richmond, Kay Aldridge en:
EL PUERTO DE LOS FANTASMAS
7.º episodio: La Jornada Peligrosa.
8.º episodio: Las alas de la muerte.
Marjorie Reynolds y Charlie Ruggles en:
UNA FAMILIA EN AFUROS

SABADO

1.ª parte A las 21 y 30
Robert Armstrong y Helen Marck en:
EL HIJO DEL KONG
2.ª parte Alan Baxter y Mary Carlisle en:
SU UNICO AMOR

CONTRIBUYA A ESTA PATRIOTICA CRUZADA!

Recorte este Cupón, llénelo y remítalo a la dirección indicada

Señor Presidente de la Asociación Uruguayana de Lucha Contra el Cáncer, (Casilla Postal, 839). - Montevideo.

Solicito quiera inscribirme como socio de esa Institución, adjuntando al efecto la cantidad de \$ _____

Importe de mi cuota por el presente año.

Nombre y apellido _____

Calle y N.º _____

Localidad _____

Departamento _____

Fechas _____ de 1947

Firmar _____

CUOTA MÍNIMA: \$ 6. ANUALES

Objetos encontrados

En el camino a Menárga encontró el Pedro Moreira 1 chapa N.º 20-46. Su dueño puede pasar por esta Redacción a retirarla.

La ocasión de amueblar su casa
La oportunidad esperada por los novios

Por sus Precios

Por su Calidad

Por su esmerada Terminación

Se presenta hoy en:

CASA PABLO

Anexo tienda con sin fin de novedades

Pruebe Nuestro Budín Inglés y
Budín Chileno

Confitería BUENOS AIRES

Venta de Manteca Fresca

TELEFONO 16

En Breve

Casa MUSAIAN

se trasladará a su nuevo y amplio local propio
En el Edificio que Ocupaba el Banco Repùblica

No Olvide: Siempre MUSAIAN
a sus Ordenes

Gran Liquidación

Hasta Fin de Año le ofrece:

Casa "ELIAS"

grandes rebajas de todas las existencias
Aproveche esta Gran Oportunidad!

Sección Muebles

Camas turcas de madera 1 plaza \$ 9.00
" con elástico de hierro \$ 16.00

" " " " 1 1/2 " \$ 25.00

Sillones de mimbre \$ 5.00

" butaca de mimbre \$ 5.00

Sofá de mimbre \$ 7.00

Recibimos gran variedad de juegos dormitorios — Todos los artículos de este ramo están rebajados

Sección Tienda

Mongol 90 ancho \$ 2.50 el mt.

Géneros recién recibidos para vestido 070 ancho \$ 0.80 el mt.

Tela lavable 070 " 1.00 el mt.

Lienzo 1.50 de ancho 1.80 el mt.

Bombacha ancha 4.50 c/u

Camperas buenas 4.00 c/u

Zapatillas del 34/44 de suela 1.00 el par

Medias seda Sra. 0.90 el par

Todos los artículos de estos ramos están rebajados

Por falta de espacio no podemos detallar otros artículos. Entre y pregunte precios en CASA ELIAS — YOUNG